

Der Christus-Hymnus Eph 1,3-14 **Ein überbordendes Christuslob**

Eph 1,3-14 gehört zu den neutestamentlichen Psalmen bzw. Preisungen. Der Lobpreis besteht aus einem einzigen Satz! Damit drückt der Verfasser aus, dass alles Gesagte Ausfluss eines ganzen Segens-Raumes durch Christus sind (dreimal „Segen“ im Leitsatz V. 3, im Text blau markiert).

Die Christusverbundenheit erschließt sich in refrainartig wiederholten Wendungen, wie „durch /in ihm“ (gelb markiert), „um seine Herrlichkeit zu preisen“ (türkis markiert), sowie in den Verben, die verschiedene Aspekte des Beschenktseins der Christgläubigen zum Ausdruck bringen (grün markiert).

Dem Hymnus merkt man an, wie befreiend die Christen die Zugehörigkeit zu Jesus erfahren haben und wie kostbar es ihnen war, durch ihn zu Gottes Familie zu gehören als Söhne und Töchter Gottes (V. 5).

Literatur aus dem Bibelwerk zum Hymnus: A. Hecht, Durch Christus reich beschenkte Söhne und Töchter Gottes, in: Der Epheserbrief – Von der Anziehungskraft gelebter Kirche. Bibelauslegungen mit Praxisvorschlägen, 2010.

3 **Gesegnet** sei der Gott und Vater unseres Herrn Jesus Christus,
der uns **gesegnet** hat mit/in allem geistlichen **Segen**,
mit/in himmlischen Gütern **durch/in Christus**;

4 denn Gott hat uns **erwählt durch/in ihm** vor Grundlegung der Welt,
dass wir heilig und makellos seien vor seinem Angesicht;

5 aus/in Liebe hat er uns **vorherbestimmt**,
als seine Söhne (und Töchter) durch Jesus Christus
auf ihn hin zu leben,
wie es seinem Willen gefällt,

6 **um seine herrliche Güte zu preisen**,
mit der er uns gütig **beschenkt** hat **durch den Geliebten**;

7 **durch/in ihm** sind wir **erlöst/befreit** durch sein Blut,
befreit von unseren Übertretungen
nach dem Maß von Gottes reicher Güte,

8 die er uns überströmend **zukommen lässt**,
in aller Weisheit und Einsicht.

9 Gott hat uns das Geheimnis seines Willens **bekannt gemacht**,
wie er es bei sich beschlossen hatte:

10 um es auszuführen, wenn die Zeit erfüllt wäre,
damit alles **zusammengefasst** würde **in Christus**,
was im Himmel und auf Erden ist, **in ihm**;

11 **durch ihn** sind wir auch zu Erben **eingesetzt** worden,
wir, die dazu **vorherbestimmt** sind nach Gottes Beschluss,
der alles **bewirkt**, nach der Entscheidung seines Willens,

12 **ein Lobpreis zu sein für seine Herrlichkeit**,
wir, die zuvor auf Christus/den Gesalbten gehofft haben;

13 **durch/in ihm** habt auch ihr das Wort der Wahrheit **gehört**,
die Frohbotschaft (Evangelium) von eurer Rettung;

in ihm seid auch ihr **zum Glauben gekommen**
und **versiegelt** durch den Heiligen Geist, der verheißen ist,

14 der die Anzahlung unseres Erbes ist,
damit wir **erlöst/befreit** werden,

Gottes Eigentum zu sein
um seine Herrlichkeit zu preisen.

Einführung und Übersetzung: Anneliese Hecht

Leitthema:
Wir Christgläubigen erfahren
Gottes Segen durch Christus.

Strophe 1:
Wir sind erwählte und reich
beschenkte Kinder Gottes durch
Christus.

Strophe 2:
Wir verstehen Gottes
geheimnisvolles Heilswirken
durch Christus.

Strophe 3:
Wir, denen Gott durch Christus
Anteil an seinem Heil gibt,
können ihn dafür nur preisen.

Strophe 4:
Ihr seid schrittweise durch
Christus immer tiefer
in die Gottesbeziehung
hineingekommen
und könnt ihn nun preisen.

3 Gesegnet sei der Gott und Vater unseres Herrn Jesus Christus,
der uns gesegnet hat mit/in allem geistlichen Segen,
mit/in himmlischen Gütern **durch/in Christus**;

4 denn Gott hat uns erwählt durch/in ihm vor Grundlegung der Welt,
dass wir heilig und makellos seien vor seinem Angesicht;
5 aus/in Liebe hat er uns vorherbestimmt,
als seine Söhne (und Töchter) durch Jesus Christus
auf ihn hin zu leben,
wie es seinem Willen gefällt,
6 um seine herrliche Güte zu preisen,
mit der er uns götig beschenkt hat durch den Geliebten;

7 durch/in ihm sind wir erlöst/befreit durch sein Blut,
befreit von unseren Übertretungen
nach dem Maß von Gottes reicher Güte,
8 die er uns überströmend zukommen lässt,
in aller Weisheit und Einsicht.
9 Gott hat uns das Geheimnis seines Willens bekannt gemacht,
wie er es bei sich beschlossen hatte:
10 um es auszuführen, wenn die Zeit erfüllt wäre,
damit alles zusammengefasst würde in Christus,
was im Himmel und auf Erden ist, in ihm;

11 durch ihn sind wir auch zu Erben eingesetzt worden,
wir, die dazu vorherbestimmt sind nach Gottes Beschluss,
der alles bewirkt, nach der Entscheidung seines Willens,
12 ein Lobpreis zu sein für seine Herrlichkeit,
wir, die zuvor auf Christus/den Gesalbten gehofft haben;

13 durch/in ihm habt auch ihr das Wort der Wahrheit gehört,
die Frohbotschaft (Evangelium) von eurer Rettung;
in ihm seid auch ihr zum Glauben gekommen
und versiegelt durch den Heiligen Geist, der verheißen ist,
14 der die Anzahlung unseres Erbes ist,
damit wir erlöst/befreit werden,
Gottes Eigentum zu sein
um seine Herrlichkeit zu preisen.

Einführung und Übersetzung: Anneliese Hecht

Leitthema:
Wir Christgläubigen erfahren
Gottes Segen durch Christus.

Strophe 1:
Wir sind erwählte und reich
beschenkte Kinder Gottes durch
Christus.

Strophe 2:
Wir verstehen Gottes
geheimnisvolles Heilswirken
durch Christus.

Strophe 3:
Wir, denen Gott durch Christus
Anteil an seinem Heil gibt,
können ihn dafür nur preisen.

Strophe 4:
Ihr seid schrittweise durch
Christus immer tiefer
in die Gottesbeziehung
hineingekommen
und könnt ihn nun preisen.

